

新 读 物 中小学分级英语读物

# Love by Design

## 真 爱

Kieran McGovern (英) 著 任满申 注

外语教学与研究出版社

英国麦克米伦出版公司

新标准中小学分级英语读物

---

ELEMENTARY LEVEL

# Love by Design

## 真 爱

KIERAN McGOVERN(英) 著

任满申 注



外语教学与研究出版社



英国麦克米伦出版公司

(京)新登字 155 号

京权图字: 01 - 2001 - 1496

## 图书在版编目(CIP)数据

真爱/(英)麦戈文(McGovern, K.)著;任满申注.-北京:外语教学与研究出版社,2001

ISBN 7-5600-2254-5

I.真… II.①麦… ②任… III.英语课-中小学-课外读物 IV.G624.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 028056 号

First published by Macmillan Publishers Limited, United Kingdom. This edition is for sale in the People's Republic of China only and may not be bought for export therefrom.

## 真爱

KIERAN McGOVERN (英) 著

任满申 注

\* \* \*

责任编辑:吴 静

出版发行:外语教学与研究出版社

社 址:北京市西三环北路 19 号(100089)

网 址:<http://www.fltrp.com.cn>

印 刷:北京外国语大学印刷厂

开 本:720×965 1/32

印 张:2.625

版 次:2001 年 5 月第 1 版 2001 年 10 月第 2 次印刷

印 数:10001—21000 册

书 号:ISBN 7-5600-2254-5/H·1204

定 价:2.90 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话:(010)68917519

## 这是一套优秀的分级英语读物

亲爱的老师、同学们、由外语教学与研究出版社和英国麦克米伦出版公司联合出版的这套《新标准中小学分级英语读物》终于与大家见面了。它不仅内容丰富有趣，打开了英美文化的一扇窗、而且还是学习英语路途中的一个得力助手与伙伴。

这套读物根据难易程度分为4级：Beginner Level, Elementary Level, Intermediate Level 和 Upper Level。读物内容包括独立成篇的小说及其他作品，均选自原版小说、改写的名著或科普读物，涉及中小學生都感兴趣或热中的题材。读物根据不同等级在词汇、语法、语言难度上加以注释，使同学们能以不同的语言水平阅读英文作品。每一本读物都配有自测练习，用以引导和辅助同学们阅读，也可由老师用来组织、指导學生进行系统的阅读活动。

我们衷心希望这套《新标准中小学分级英语读物》能够成为老师们在英语教学中的得力助手，也愿这套读物能够丰富同学们的阅历，开阔你们的视野、缩小你们与英语语言及文化的距离。

如果老师、同学们喜欢这套读物，请把它推荐给你们的朋友，如果你们对读物有什么不满意之处或有什么好的建议，也请别忘了告诉我们！

很多具有丰富教学经验的中小学老师为这套读物做了注释和相关练习，我们在此表示衷心感谢，感谢他们对我们的大力支持。此外，东南大学的程俊瑜老师为如何编辑与更好地使用这套读物提供了许多宝贵意见，在此我们特向程老师深表谢意。

## 我们想对老师们说

亲爱的老师，首先感谢您关注我们这套读物，感谢您推荐和指导您的学生阅读这套读物。作为出版者，我们想奉上几条建议，以供您在教学中参考。

对读物的使用不必像在课堂上讲解课文那样。使用读物可以有多种形式，既可以让学生独自并按照自己合适的进度去阅读，允许他们选择自己喜爱的内容，以满足不同学生对不同兴趣爱好的实际需求，也可以作为课堂教学的补充，在给予一定的指导与帮助下进行阅读。对于前者，老师可帮助学生选择最合适的读物，并担负起督促、指导的责任；对于后者，则有利于老师系统地、有组织地对学生的阅读进行指导、帮助，并可组织许多与阅读相关的集体活动。

老师在组织学生阅读的过程中，应注意不仅要激发学生们的阅读兴趣，而且要使这种兴趣和热情持续下去。老师可以对全班同学的阅读情况作个记录，如使用表格形式，并可将表格公布在班级的墙上，同时鼓励同学们相互交流，推荐自己已读过的读物。老师也可组织同学们在班上汇报阅读的内容，还可以以小组为单位，组织集体阅读，鼓励同学们在阅读中互相帮助、互相学习、共同解决困难。读后可以组织同学们发展或改写故事的某些情节，并把故事表演出来，这样的表演活动常常可以成为学生们阅读的巨大动力。老师还可以利用录音带或介绍相关的文化背景知识，来激发学生们的阅读欲望，引导学生们积极地去预测将要阅读的内容。同时老师也可以帮助学生们解决一些阅读中的障碍，如生词问题、文化差异造成的理解难点等等，使得学生能够顺利地完成阅读。当然老师更应该鼓励学生们运用各种阅读技巧去克服阅读中的困难，提高实际阅读的能力。阅读后老师应引

导学生们进一步深化对内容的理解,并可以以读物内容为原材料,设计多种活动来为学生提供使用英语的机会,如模仿故事人物、情节等。老师应通过一切可能的、有效的方法培养学生的阅读兴趣,增强他们独立阅读的信心,最终实现自主地、独立地阅读原文,那么这些大量的课外阅读必将给学生们的英语能力带来极大的改观。

这套读物所配的练习非常新颖实用,为学生们提供实践英语和使用英语的机会。老师在使用时,可根据学生情况适当加以改进、补充,取其精华,为我所用。对于全英文的练习题要求,老师可以适当用中文形式给出。对可能出现的生词和需要提前了解的文化背景知识,老师也要事先有所掌握,并相应给予学生辅导。对于中西文化的差异,在阅读后可组织学生就有关话题进行讨论,加深学生对有关问题的认识和理解。老师对 Before Reading 练习要起到帮助学生做好阅读准备,引导他们入门的作用。对 While Reading 练习,老师则应该负好帮助学生顺利有效进行阅读的责任,注意激发学生的丰富想像力,同时引导他们通过活跃的思维,获得丰富完整的阅读信息。对 After Reading 练习,老师则要担负起巩固和深化阅读成果的作用,应注重学生的思想和他们对书中内容的理解,可以设计一些活动,让学生对文中的焦点人物、故事情节、相关话题等展开讲座、辩论或研究等,为学生提供使用英语进行交流的良好契机。

总之,这套读物无论在总体设计、编排上,还是练习设置中,都采用了较新的语言教学指导思想。老师们在使用中,要结合实际情况,充分利用其优势和长处,对不当之处进行灵活改进,以期取得很好的辅助教学效果。

## 我们想对同学们说

这套读物为你们提供了一个大量接触英语的好机会。大量地阅读不仅可以使你们真正提高阅读能力,还可以巩固你们课堂所学的语言知识,扩大词汇量,增强语感。分级读物可以使你们体验成功的喜悦,增强你们使用英语的信心。

在你们开始阅读这套读物前,我们还有几点建议想要告诉你们。首先,你们应该选择自己感兴趣的故事去阅读,这样才能很好地享受阅读的乐趣。在阅读中,你们是真正的主人,寻找你们感兴趣的事物,而不要成为生词或语法的奴隶。切记你们并不需要认识每一个单词或知道每一句的准确译文,如果感到内容有趣、能带给你们快乐,就读下去,如果觉得阻力太大、文章太难,就干脆换一本。你们可以在老师的辅导下阅读,也可以自己读,还可以几个同学一起来读,在阅读过程中相互交流感受和体会。要学会通过上下文推测出某些生词的含义,而不是频繁地查字典。阅读的成绩最终应以看完了多少本书来衡量,对新词和语法的巩固则应该通过一些辅助练习和你们自己的理解与心得来完成。正文前的Notes可帮你们扫除一些生词障碍和了解有关的文化背景知识,你们也可以通过Notes和其后的Before Reading练习预测正文内容,做这样的阅读前热身准备,有助于你们顺利积极地去阅读故事。While Reading练习帮助你们克服阅读障碍,引导阅读方向,指点你们抓住主题、要点,整理归纳信息及如何使用正确的阅读技巧等。After Reading练习则帮助你们在语言学习、思想收获等方面达到最佳效果。通过做以上练习,使你们不再是被动的读者。走进读物,与书中人物互动交流会使你们的阅读活动更有意义,乐趣无穷。

愿这套读物不仅为你们的英语学习提供帮助,更成为你们成长道路上的好朋友、好伙伴。

**Notes 频繁地查阅词典一定会让你阅读受阻，不如一次扫清这些“拦路虎”!**

**p3**

biology 生物学  
mathematics 数学  
physics 物理  
chemistry 化学  
photography 摄影术

**p4**

Don't be stupid! 别傻了!  
complete 完成; 使完整  
application form 申请表  
rejection 拒绝  
straight away 立即  
opportunity 机会; 时机

**p5**

exciting 令人激动的  
jealous 妒忌的  
fantastic 极妙的  
crash 严重的车祸  
look around 到处寻找; 到处看看

**p7**

whisper 耳语  
embarrass 使尴尬  
career 职业

**p8**

look up and down the street  
(仔细) 查看街道

**p9**

fashion model 时装模特  
agency 介绍所; 代理(处)

**p11**

the following weekend 接着的一个周末  
oak 橡树  
and so do you 你也一样  
develop the film 冲胶卷

**p13**

christmas 圣诞节(略作 Xmas)  
sandwiches 三明治  
juice 汁; 液  
bakery 面包糕点厂  
envelope 包裹  
upset 难过

**p14**

agent 代理人

**p15**

advertise 登广告  
No Experience Necessary. 无需相关工作经验。

**p16**

contract 合同; 契约  
redecorate 重新装饰



The café didn't look clean to him. 在他看来咖啡馆不太干净。

Big John's smelt of cigarettes and cooking oil. 大约翰咖啡馆充满了香烟味和烹调的油烟味。

bald 秃头的  
thin moustache 稀疏的小胡子

jewellery 珠宝  
amazement 惊奇

juke-box 投币式自动电唱机

smooth operator 圆滑的人  
delight 快乐、高兴

p17

hold out 递出 (过去式 held)

witness 见证人; 目击者  
immediately 立即; 马上

p19

I'm Rita's photographer. 我是丽塔的摄影师。

argument 争论; 辩论

p20

crazy 疯狂的  
shock 使……震惊

p21

poor area 很穷困的地方  
concrete 混凝土

tower-blocks 高楼大厦  
get out 滚出去  
smash 打碎; 粉碎  
pavement 人行道  
press 压; 按  
button 按钮; 开关

p22

lift 电梯  
twenty-second floor 第22层  
flat 公寓  
stranger 陌生人

p24

luckily 幸运地; 侥幸地

p25

He ordered a cheeseburger and French fries. 他点了一个乳酪汉堡和炸土豆条。

p26

all students welcome 欢迎所有的学生参加  
trick 欺骗; 哄骗

p28

shake off 抖掉 (过去式 shook)

p29

eve 前夕; 前夜  
you idiot 你这个白痴

p30

rent 房租、租金  
share 共有

package 包	· 取别人信任行骗的) 骗子
unwrap 打开(包裹)	· steal 偷; 盗
Tom smashed the watch	· commit a crime 犯罪
against the desk. 汤姆把	
手表摔在了桌子上。	p39
the torn card 被撕扯的贺卡	· arrest 逮捕; 拘留
tear 撕扯; 撕裂(过去分词	· identify 辨认
torn)	
signature 签字; 签名	p42
	· confuse 使混乱; 使迷惑
p33	
invitation 请柬	p43
He only used dark-coloured	· spring day 春日
paints. 他只用深色调的	· betray 出卖; 背叛
颜料。	· medicine 药
grey 灰色的	
rude 无礼的	p44
	· innocent 无辜的; 清白的
p34	· criminal 罪犯, 犯人
Valentine's Day 情人节(2月	· court 法庭
14日)	· registry 登记处; 注册处
post 信件	· escape 逃跑; 逃避
downstairs 在楼下; 往楼下	· block 堵塞; 阻碍
interview 接见; 会见	· crate 板条箱; 柳条箱
wedding 婚礼	· lorry 大卡车
cruel 冷酷	
	p46
p36	· unbelievable 难以置信的
middle-aged man 中年男人	· It was very funny to watch.
detective 侦探; 侦破	· 看起来非常滑稽。
inspector 检查员; 视察员	· chauffeur 私人(汽车)司机
private 私人的	
	p47
p37	· go on a diet 节食
confidence trickster (靠骗	· leaning on a walking-stick 倚
	· 着拐杖

registrar 登记员

p48

astonishment 吃惊; 惊异

scream 尖叫

p51

in uniform 穿制服的

prison 监狱

get away 逃脱; 逃离

p53

sound very excited 听起来  
很激动

congratulate 庆祝; 祝贺

qualified 有资格的; 胜任的

p54

hide behind 藏在……后  
(过去式 hid)

· shelf 架子

· theme 主题; 题目

· costume 戏装

p56

· Mickey Mouse 米老鼠

· bowler 投球手

· designers 设计者

· disco 迪斯科舞厅

· prince 王子

p57

· announcement 通告; 宣告

· prize 奖赏; 奖金; 奖品

p59

· enter 参加

· competition 比赛; 竞争

## Contents

---

这是一套优秀的分级英语读物	I
我们想对老师们说	II
我们想对同学们说	IV
Notes	V
<i>A Before Reading</i>	1
1 A Job at the Library	3
2 A Great Idea	8
3 'Nobody Wants Me to be a Model'	11
4 The Contract	16
5 Looking for Rita	20
6 A Shock for Tom	25
7 Tom's Christmas Present	28
<i>B While Reading</i>	31
8 An Invitation	33
9 A Visitor to the Library	36
10 Shana	40
11 The Accident	43
12 The Wedding	47
13 Success for Tom?	51
14 'Happy Birthday, Tom!'	56
<i>Points for Understanding</i>	60
<i>C After Reading</i>	63
Answer Key	65
新标准中小学分级英语读物	71

## A Before Reading

---

- 1 Look at the pictures in this book. Which picture do you like best?
  - (a) Describe this picture.
  - (b) Explain why you like this picture.
- 2 Guess what happens in the story. Make a list of six things.

**My Notes:**

---

---

---

---

---

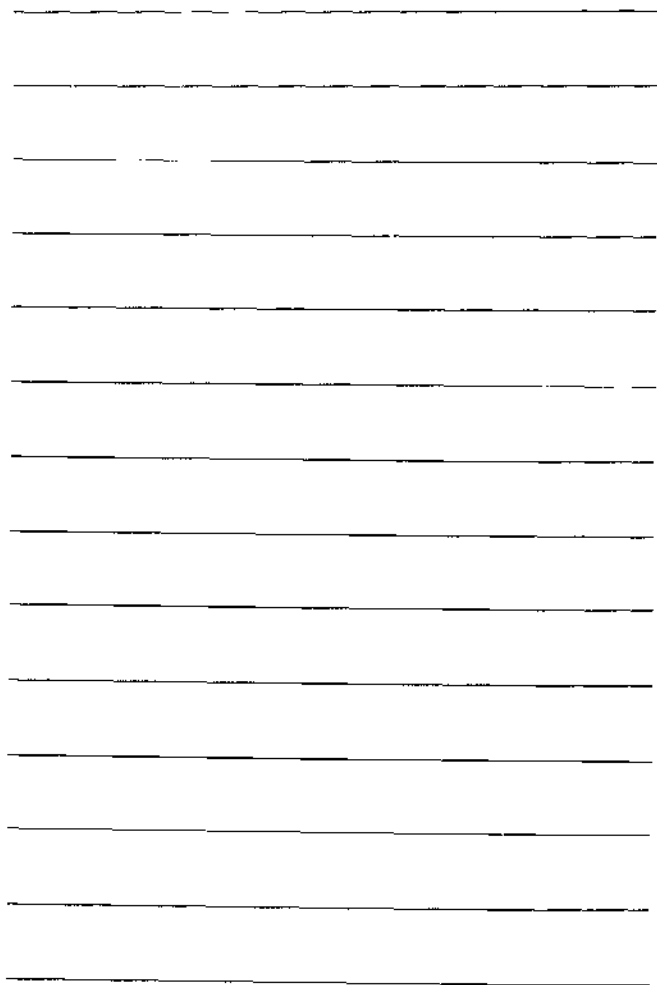
---

---

---

---

---



## A Job at the Library

Mr Cutter was very angry.

'Your exam results are terrible, Tom,' he said.

'I passed my Art exam,' said Tom, 'Grade A.'

'But you've failed your History, English, Biology, Mathematics, Physics and Chemistry exams. Grade F.'

'You don't understand, Dad,' said Tom. 'I'm not interested in those subjects. I want to be an artist. I'm going to study Art and Photography at Silverton College.'

But there was bad news in a letter from Silverton College.

**Silverton College, Corporation Road, Silverton, SN1 1NP**

25 Newton Road,  
Silverton,  
SN1 6TP

Dear Tom,  
We are sorry to tell you that we cannot offer you a place on our Art and Photography course. We suggest that you return to school and take your exams again. Then you can study here next year.  
Yours sincerely,

*David Jones*

David Jones  
Head of Art

And the problem was — Tom hated school. He didn't want to go back there.

'You'll have to get a job,' said Mr Cutter.

Tom was very unhappy.

'I don't want to get a job,' he said. 'I'm only seventeen. I want to draw and take photographs. One day I'll make a lot of money but —'

'Don't be stupid!' said Mr Cutter. 'When you're young you don't know what you want! Drawing is for children. You must find a job or go back to school.'

Tom wrote letters to many companies. He asked each one of them for a job. He completed forty application forms and received forty letters of rejection. There were no jobs for Tom.

Then one day he got a letter from Silverton Public Library. He had got a job as an assistant. They wanted him to start straight away.

'Excellent,' said Mr Cutter. 'This is a great opportunity. You're going to start as an assistant. But in twenty years you could be Chief Librarian.'

Tom's new job was very easy. Silverton Public Library was small and not very busy. The library was open all day, but not many people came there. They came to take books away to read at home. There were copies of newspapers in the library too. Some people came each day to read the newspapers.

Tom checked the names of the books people chose. Then he wrote down the names of the people who were borrowing the books.

Most of the time Tom sat at his desk and did nothing. He thought about the fun his friends were having at Silverton College. Most of his friends were students at the



college now. They told Tom about the exciting parties they went to. Tom was very jealous. He wanted to be with his friends.

Tom sometimes drew pictures of the people who came into the library. One day a girl came into the library because it was raining. While she stood near the door Tom tried to draw her. Suddenly she turned round and saw him.

‘Why are you drawing me?’ she asked.

‘I don’t have anything to do,’ he said.

The girl smiled and walked across to where Tom was sitting. She was very pretty, with dark hair and brown eyes.

‘I don’t have anything to do either,’ she said. ‘I never have anything interesting to do. But sometimes I make my own clothes.’

‘Did you make that coat yourself?’ Tom asked. ‘It looks fantastic.’

‘Yes,’ she said. ‘I haven’t got much money. I can’t afford to buy the clothes I like.’

The girl’s name was Rita Tatchi and she was seventeen – the same age as Tom. She did not have a job and lived with her father and her sister.

‘My parents were in a car crash a few years ago,’ she said. ‘My mother was killed and my father was badly injured.’

‘I’m sorry to hear that,’ said Tom.

‘Dad was once an engineer. But it’s difficult for him to find work now. He’s going to get some money because he was injured in the car crash. But he hasn’t got the money yet.’

Rita looked around her. She saw the rows of books and